

# NAMAKLEGED-BIRIGINED-GARDA

## CANTARES

### GEBE-SOGLENAID

#### Garda-nug

*Namakleged-Birigined-Garda.* We garda, Hebreo-gayabali, *Shir-Hashirim’ye* biledge. “Namakleged-biriginedye” sogleged.

#### Namakleged-Birigined-Gardagi weyob sunmaklenaid

We-namaklegedi, sabguedgi namakleged. Degi, abirgin-abegedgi namakleged. Machigwa-wargwen bunagwa-abesiidgi namaked.

We-namaklegedi soganergwagi akar-akar-namaklemalad naid. Machigwa bunagwa-ebo na abesimalad muchub-muchub sunmaknanaid. We-namaklegedi bukidara egi akar-akar ibmarmarba-dakagwale sunmaklenaid.

We-namaked-garda oyobalid igi-Bab-Dummadi Israel-dulemar-sabgusa. Degisoggu, emi-ibasega amba deyob Bab-sordamala Jesucristo-sabguedgi sunmakmarmogad.

We-garda sunmakbalid, igi Cristo iglesia e-omeyobi na dake, a-burbagi anmarga sunmaked.

Binsaleged, we-garda Rey-Salomón narmaksaye.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Namakleged-gebed (1:1—2:7).
2. Namakleged-sogbogwad (2:8—3:5).
3. Namakleged-sogbaagwad (3:6—5:1).
4. Namakleged-sogbakegwad (5:2—6:3).
5. Namakleged-sogataled (6:4—8:4).
6. Namakleged-soganergwad (8:5-14).

Be itogua.

---

## 1. NAMA KLEGED-GE BED

(1:1—2:7)

### Ome-abirgin-nikad-e-namaked

**1** <sup>1</sup> Salomón we-namakleged-birigined narmaksad.

*Ome-nue-sabgulediid namaked*

2 ¡Bitigi be an-wagar-usana gadina!

Be-sabgued vino-goblegedbali, bur bule yeer itoleged.

3 Be-ina-wawadikid-e-yapannedi, nue-yeer yapanned.

Ar be-sunnadi, ina-wawadikidyob gued.

¡Agala, yagana nue-bebina sogmalad!

4 ¡Be an-nide! ¡Gwae beba be an-nide!

¡An-rey, be-gabednegse be an-sede!

Anmar wergumarsun,

anmar yeer-itomarsun.

Be-sabguedgi, vino-goblegedbali, bur bule anmar egi wergue.

¡Agala, bebina nue sogmalad!

5 ¡Jerusalén-neggwebur-bunamala! An uka sichii gued, an yeer dakleged.

Cedar-dulemar-dordoneg-sichigan-bubukwadyob an-uka sichii dakleged.

Salomón-mor-dummaganyob an yeer dakleged.

6 Mer an-uka-sichigwadgi be atakmala,

ar dad-ibeler-gaedba, deyob an gusad.

An-susmar anse ulusmalad,

e-uva-dub-nainu-akwega an-imaksamalad.

A-ulale, an-uva-dub-nainu bar an nue akwissurgusad.

7 ¡An-sui-nue-sabesailad! Anga be soqe, be-sibadmar-gagangi-omanaegala, ¿bia be omanaddae?

¿Bia yorukudba be obunnogega seddae?

¿Ar ibiga an dule-negsuligudidaeyobi,

be-aimar-sibad-bukwad-abargi an be-amidii guoe?

*E-aimar bular namaked*

8 Omegan-yeerdaklemaladba, bur be yeer dakleged.

Be-sui-nue-sabesailad-amiegala, sibat-gannarba be nae.

Be-sibat-burwigan masgi-omanae,

dule-sibat-edarbemalad-e-dordoneg-dikarba be omanae.

*Sui-nue-sabgulediid namaked*

9 Be, an-ome-nue-sabesailadid.

Bee be Faraón-ur-ebipimalad-moli-omegan-nuegan-yeerdaklegedyob be gued.

10 Ibiyob be-wagar yeerdaklege,

be-wagar oluamar-abargi yeer dakleged.

Ibiyob be-dukar yeerdaklege,

wingwamar-naid-abargi yeer be-dukar dakleged.

11 Anmar bega oluamar-olobiid soboed,

oluamargi manimar-nanai bega imakoed.

*Ome-nue-sabgulediid namaked*

12 Rey e-megedgi yollekwaaw megisale,

an-ina-wawad, wawadik-oburmakdedaed.

13 An-sui, ina-wawadikid binasgargi-atinnar-sagu-bipigi-seledidaedyob,

anba gabdiid.

14 An-sui, Engadi'ye-neg-nugadgi dutu-nuegan-nigwichiyob, anga gued.

*Sui-nue-sabgulediid namaked*

15 An-ome-nue-sabesailad, ¡ibiyob be yeer daklege!

¡Doggus nued be dakleged!

¡Be-ibyamar, nuumaryobi gued!

*Ome-nue-sabgulediid namaked*

16 ¡An-sui-nue-sabesailad! ¡Ar ibiyob be yeer daklege!

¡Machered-nued be daed!

*Sui-nue-sabgulediid namaked*

Gaganmar-aramakmamaidi anmar-gabedga guoed,

17 anmar-neg-nagubirmar urwarmar mamaid,

anmar-neg-uas ciprés-e-urgomar mamaid.

*Ome-nue-sabgulediid namaked*

**2** 1 Sarón-neba-naidgi dutu-gwichidyob an gued.  
Nebagi dutu-lirio-digar-gwichidyob an gued.

*Sui-nue-sabgulediid namaked*

2 An-ome-nue-sabesailad, ikoganba dutu-lirio-gwichiyobi,

omegan-abalagi gudiid.

*Ome-nue-sabgulediid namaked*

3 An-sui-nue-sabesailad sapimar-abalagi manzana-sapi-gwichiyobi,

sapingan-abalagi gudiid.

A-sapi-urba-sigedi yeer an itodaed,  
e-sana, yeer gulleadaed.

4 An-sui, yeer-masgullegedse an-semai gusad,  
agi e-sabed anga nue-oyosad.

5 Uva-odinnolegaledgi an-niga be ogannomala,  
manzana'gi an-niga be ogannomala,  
sui-abegedbina an nue-soged.

6 Bitigi, e-sakwa-sapiled an-nono-urba mesisana gadin.  
Bitigi, e-sakwa-nueddi angaagwar an-imakena gadin.

*Sui-nue-sabgulediid namaked*

7 Omegan-Jerusalén'ginmalad, goe-sapurbarmalad-nukad an bemarga  
ise-wilegagwar soged,  
melle be an-ome-nue-sabesailad an-ibe odakmalo,  
melle be ese gormalo, na atakbiedba atakdaed.

## 2. NAMA KLEGED-SOGBOGWAD

(2:8—3:5)

*Ome-nue-sabgulediid namaked*

8 ¡An-sui-nue-sabesailad-e-gaya gordani an itoged!  
¡Be dakmala! ¡Wegi danikid be dakmala!  
Yalaganba ichomakdanikid,  
yar-mulluganba icho-icho danikid.

9 An-sui-nue-sabesailad goe-sapuryob daed.  
An-sui-nue-sabesailad goe-sapur-senigwadyob gued.  
Be dakmalana, anmar-galu-naba gwichid, galu-imbaba  
atakgwichid,  
arbakee yawagak-senigwad-ollo-ollogwadba an-dakgwichid.

10 An-sui-nue-sabesailad anga sunmaksad.  
Weyob anga sogded:

“An-ome-nue-sabesailad, be gwisguye.  
¡Ome-yeerdakleged, be anba dagye!

11 Be dakena, dii-wied-ibagan bato nasye,  
dii-wied bato bergusye.

12 Dutumar bato sapurba ainiarye.  
Namakleged-ibagan noniye.  
Suirgwamar-namakmalad, bela anmar-yargi itoleye.

13 Higuera-sapi bato sanmakdeeye,  
uva-dub durbamakgwisyeye, e-dutumar bato oyapachaye.  
¡An-ome-nue-sabesailad, be gwisguye.  
Ome-yeerdakleged, be anba dagye!”

*Sui-nue-sabgulediid namaked*

- 14 Igi nuu akwa-imbaba, degi, yar-imbaba yaa-olloganagi dukue,  
 melle be deyob an-idu dukue.  
 Be-wagar anga be oyoge,  
 be-sunmaked-itogega be an-imake.  
 Ar be-gayaburba yeer itoledaed,  
 be-wagar yeer daklebalid.

*Ome, e-suiibo namakdemalad*

- 15 Achu-asdubingiidmar anmarga be gamala.  
 We-achu-senigana nainu-oichoged gudimalad.  
 Ar anmar-ibe uva-dubmar-durbamakgwismalad wiogedid.

*Ome-nue-sabgulediid namaked*

- 16 An-sui-nue-sabesailad angadid, an egadmogad.  
 Dutumar-imbagi sibadmar-akwedii daed.  
 17 An-sui-nue-sabesailad, dad-argwaned-iduale,  
 negsichilealile, anse be dage.  
 Goe-sapurbalidyobi be abarmakdage,  
 yar-Beter'ye-nugad-yalaganba be abarmakdage.

**Ome e-sui-aminaded**

- 3** 1 Mutik-gabmaidgine, an-sui an amialid,  
 an-sui-na-nue-sabesailad an amialid.  
 An-gabmaidgi an aminaigusanad,  
 an amissurgusad.  
 2 Geb an gwisguded, neg-imbaba an aminadgusad.  
 Galimbaba an aminaded,  
 ibmar-uklebukwadgi an aminaded.  
 An-sui-nue-sabesailad an amidii gualid.  
 An amidigusanad, an amissurgusad.  
 3 Dule-nakulemalad galimbaba-bipirmakdimaladgi an-abingunonimalad.  
 Geb amarse an egisded: “¿An-sui-nue-sabesailad be daksasurmala?”  
 4 An a-dulemargi sikwas-aibategua, an-sui-nue-sabesailad an aminonikid.  
 Angaagwar an gasad, bar an indaksasulid.  
 Deyobi an-nan-negse an sesad,  
 an-gwalulesad-negse an sesad.

*Sui-nue-sabgulediid namaked*

- 5 Omegan-Jerusalén'ginmalad, goe-sapurbarmalad-nukad an bemarga  
 ise-wilegagwar soged,  
 melle be an-ome-nue-sabesailad an-ibe odakmalo,  
 melle be ese gormalo, na atakbiedba atakdagoed.

### 3. NAMA KLEGED-SOGBAAGWAD

(3:6—5:1)

#### *Bular-namakleged*

- 6 ¿We ibu waayobi neg-dulesulidganba ainakdani-daklege?  
 Ina-wawadikid-mirra-abargi danikid,  
 ina-wawadikid-incienso-abargi danikid,  
 dutumar-wawadik-yapanmalad-abargi danikid.
- 7 ¡Be dakmala!  
 Salomón-e-moli-ur danikid.  
 E-yalabali sordamar-niga-gandikmalad e-dulapaa (60) danikid.  
 Israel-sordamar-niga-gandikmalad-abargi sulesmaladid.
- 8 Wemar bela es-suid-nikamaladbiid,  
 bilagi-urwemalagala odurdaklesmaladid.  
 Neg-mutikidba e-isdarmalad-ainiardaed-ular,  
 e-dikargi es-suid-nika-nika gudimalad.
- 9 Rey-Salomón e-sii-seleged-ulu sobsad,  
 Líbano-yargi sapimar-nuegan-gwismalad-e-urgogi sobsad.
- 10 Ulu-e-suarmar, manigi-sobsabalid,  
 e-bargamaladdi, orgi sobsabalid,  
 e-siged, mor-suir-akwagiidgi oginnar nasiksabalid.  
 Ulu-negyabali, ibmar-imaklesadi,  
 bunamala-Jerusalén'ginmalad imaksad,  
 ise-nudakar imaksamalad.
- 11 ¡Omegan-SiÓN-yarginmalad, nodamala!  
 Rey-Salomón be dakdamala.  
 E-nan-ega-ologurgin-imaksad-yoi danikid.  
 Ome-nikued-ibagi-yosad-yoi danikid.  
 Wergued-dummad-itoged-ibagi-yosad-yoi danikid.

#### **Sui omebina-nue-soged**

#### *Sui-nue-sabgulediid namaked*

- 4** <sup>1</sup>Be an-ome-nue-sabesailad, ibiyob be yeer daklege,  
 doggus wilub-obicha be dakleged.  
 Be-ibymar, be-muswe-batenaaid-imbaba nuumaryobi, yeer  
 dakleged.  
 Be-saila-batenaaidi, sibadmar-Galaad-yargi danagwen  
 ichomakar-aidedanidamaladyob, be-saila-batenaaidi, yeer  
 dakleged.

- 2 Be-nugarmar, sibat-wawaadmar, e-absar-siklesad-sorba, oglesadgi dagudik-nakwedanidamaladyob dakleged.  
 Degine, be-nugarmar, bela emaladbi daklebalid,  
 bela amba sogedba bubukwad.  
 Degidbali, yeer dakleged.
- 3 Be-gakuli-daklegedi, morgo-gisigwadyobi dakleged.  
 Be-sunmakedi, ibiyob yeer-itole an-imake.  
 Be-wagar, be-muswe-batenaaid-imbagi mammi-gisigwadyobi yeerdakleged.
- 4 Be-dukar-daklegedi, David-e-neg-matusulidyobi yeer dakleged.  
 We-neg-matusulidi, akwamar-yamo-sobaledgi sobaled.  
 Be-dukargi, neg-matusulidgi miligwen-sigu-abgamalad-nanaiyob naid.  
 We-sigu-abgamalad, bila-onomalad-bulegangadid.
- 5 Be-mam-abinbela-naidi, goe-sapurmar-emarbi-daklegedyob dakleged.  
 Goe-sapurmar dutumar-imbagi gagan-mananaidaeyobi, be-mam yeer dakleged.
- 6 Dad-ibeler-nakwialile, negsichid miledele, ina-wawadikid-mirra-yarse an nakwenaod,  
 ina-wawadikid-inciensoyar-mulluse an nakwenaod.
- 7 Be an-ome-nue-sabesailad, nue be yeer dakleged.  
 Be swilimakar dakleged.
- 8 An-ome, Líbano-yar-akar anba be dage,  
 Líbano-yargi-gudiidgi anba be dage,  
 Amana-yar-akar be aidedage,  
 Senir-yar-akar be aidedage,  
 Hermón-yargi be aidedage.  
 Achumigur-e-negmar-akar be aidedage,  
 achu-barbad-e-yarmar-akar be aidedage.
- 9 An-ome-nue-sabesailad, gebe be an-daksagua, bela-belagwad be an-binsaed ganonikid.  
 Be-win-dukarba-naidgi an-edichayob be an-imaknonikid.  
 Agi an-gwage begadga gunonikid.
- 10 An-ome-nue-sabesailad, be-sabgued ibiyobi itolege.  
 Be-sabgued, vino-goblegedba bur bule yeer itoleged.  
 Be-ina-wawadikid-yapannedi, bela-ina-wawadikid-bamaladba bur bule yeer yapanned.
- 11 An-ome-nue-sabesailad. Be-gakuligi, acha-uugi achanis-aryomaiyob gued.  
 Be-gwabin-urba, nunis-aryomaiyobi gued,  
 egi achanis-aryomaiyobbalid.  
 Be-mormar-yapannedi Líbano-yar-yeer-yapannedyobi yapanned.

- 12 An-ome-nue-sabesailad, be an-bun gued.  
 Dutugalu-emakar-naiyob be gued.  
 Dii-nued-aryomaid-emakar-naiyob be gued.
- 13 Be-nuu, nainu-nued-naidgi, manzana'mar digar-gwisnanaeyobi  
 gued.  
 E-san-gullegedi yeer-gulle-nanaed.  
 Be-nuu nainugi, dutu-nardo, degi, dutu-azahar nigwis-nanaedyob  
 gued.
- 14 Be-nuu nainugi ibmar-wawagana-nuegan,  
 akar-akar egi digar-bukwayob gued:  
 Egi dutu-nardo-digaleyob gued,  
 dutu-azafrán-digaleyob gued,  
 dutu-cálamo-digaleyob gued,  
 ina-canela-digaleyob gued,  
 ina-mirra-digaleyob gued,  
 ina-áloe-digaleyob gued,  
 degi, dutumar-baigan-nuegan-digaleyob, be-nuu gued.
- 15 Igi diwar nainu-oge, deyob be gued.  
 Dii-sukemakmaidi, Líbano-yar-akale aidedanidaeyobi,  
 be gued.

*Ome-nue-sabgulediid namaked*

- 16 Burwa-dad-nakwed-argan-sapiledsikid, be gordage.  
 Burwa-dad-nakwed-argan-nuedsikid, be dage.  
 An-dutugalugi be gordage.  
 E-wawadikid-oyapandagega be imakdage.  
 Be an-sui-nue-sabesailad, be-dutugaluse be dage.  
 E-sanmakgwichid-yeer-gulleged be gundage.

*Sui-nue-sabgulediid namaked*

- 5** <sup>1</sup> Be, an-ome-nue-sabesailad, an-bunbalid.  
 An-dutugaluse an dogsad,  
 agi an-mirra-wawadikid an aminonikid,  
 agi an-ina-wawadikid an sunonikid.  
 Agi an-achanis an nue-masad,  
 agi an-achanis-e-uu an nue-guchabalid.  
 Agi vino an nue-gobsad,  
 nunis an nue-gobsabalid.

*Bular-namakleged*

- An-aimar, mas-nued be gunmala, gatik be gobmarbali,  
 immee gudii be imakmala.

#### 4. NAMAKLEGED-SOGBAKEGWAD (5:2—6:3)

*Ome-nue-sabgulediid namaked*

- 2 An gabmaidgine itoakwaa an gabmaid.  
 Agine, an-sui yawagakba gorgwichi an itoalid:  
 “An-ome, an-buna, nuu-yeerdaklegeyob be yeer dakleged.  
 ¡Anga yawagak be egae!  
 Ar boo-batenaidda an-nono waradikgusad,  
 ar neg-mutikidba-boo-batenaidda, an-sailagia waradikgusad.”
- 3 Bato an mor esusad.  
 ¿Gannar an mor yobarsunde?  
 Bato nag an enuksabalid.  
 ¿Gannar an nag ollibi-gubarsunde?
- 4 An-sui yawagakgi-yaa-ollo-siidgi e-argan odosad.  
 Deyob an daksagua, bela an-gwagese an-ebusad.
- 5 An-suiga an yawagak-egaegala, yog gwisguar an imaksad.  
 An-argangi mirra-wawadikid ariomaid,  
 an-goomar-imbaba bela ariomaid,  
 yawagak-eduedgi deemaknai gusad.
- 6 An an-sui-nue-sabesailadga yawagak-egasgua, bar gwichisulid,  
 an-idu naded.  
 An-idu-nadedbali, an naibi itononikid.  
 Aisaar an amisanad,  
 an amissurgusad.  
 An ese gornaigusbalinad,  
 an-abin-imaksasurbalid.
- 7 Agine geb, dulemar-nakulemalad nakuledimargua,  
 an-aminonimalad.  
 A-dulemala an-sarsononimalad, an-naibi-imaksamalad.  
 Dulemar-galugi-nakulebukwad, sabsur-an-ibe mor  
 esusmalad.
- 8 Jerusalén-bunamala, ise-wilegagwar an bega sogmar.  
 Bemar an-sui-nue-sabesailad-abingualile, ega be sogmalo,  
 sui-abegedba an uelledye.

*Bular-namakleged*

- 9 Omegan-bamaladba-bur-yeerdakleged, be anmarga soge,  
 “¿ibugi be-macheredde, machergan-bamaladgi obinsunna?  
 ¿Ibugi obinsunna, emide be weyob anmarse egisnaigu?”

*Ome-nue-sabgulediid namaked*

- 10 An-sui-nue-sabesailad, machered-nued dakleged,  
e-uka sichisaar-daklebalid.  
Dule-miliambegwad-abargi (10,000) magasar dakleged.
- 11 An-sui-e-nono, or-nuedyob yeer dakleged.  
E-sailagia, sinni-sinni nikad, sikwisichidyob sichii gued.
- 12 E-ibyamar-gwabogwad-daklegedi, nuumar diwar-gakanaba-  
simalayob dakleged, nunisgi-obsayob dakleged.  
E-ibyamar innikimakar bukwad.
- 13 E-wagardi, wawadikid,  
ina-wawadikid egi digar-naiyobid.  
E-gakuli dutumar-daklegeyobid,  
agi mirra-nis egi dedemaknaiyobid.
- 14 E-swidamardina, or-suarmar-daklegeyobid,  
akwa-nuegan egi nanaiyobid.  
Bela-e-abagan, elefante-nugar-daklegeyob, swilidikid dakleged.  
Akwa-nuegan-zafiro'ye-nugad, bela egi ebiris naiyobid.
- 15 E-malimar-warbogwaddina, akwa-nued-mármol or-nued-sobaled-  
birgi-gwigwichidyob dakleged.  
E-gwisgued, yeerdakle gwisgued,  
Líbano-yargi-urwar-gwigwichidyob dakleged.
- 16 E-gakulide, bela osidikid,  
bela e-daklegedi, machered-nued itoged.

Jerusalén-bunamala, ar deyob an-sui dakleged,  
ar deyob an-ai dakleged.

**Na abebukmalad***Bular-namakleged*

- 6** 1 Omegan-bamaladba-bur-be-yeerdakleged, ¿bia be-sui-nue-  
sabesailad nade? ¿Bitisik nade?  
Anmar beba bulakwaa aminaoe.

*Ome-nue-sabgulediid namaked*

- 2 An-sui e-dutugaluse aidenaded,  
ina-wawadikid-bukwadse naded,  
dutumar-imbaba-garmakdii imaknaded,  
dutumar-gwanega naded.
- 3 Ani an, an-sui-nue-sabesailadgadid,  
an-sui-nue-sabesailad, angadmogad.  
Dutumar-imbaba na e-ibmar-durgan akwediid.

## 5. NAMAKLEGED-SOGATALED

(6:4—8:4)

*Sui-nue-sabgulediid namaked*

4 Be, an-ome-nue-sabesailad.

Ar igi Tirsa-neggwebur yeer daklege,  
 igi Jerusalén-neggwebur yeer daklege,  
 igi niisgwamar-niba-nanaid geger daklege,  
 deyob be yeer dakleged.

5 Mer bar be an-daknai gue,

ar be an-daksadbali, an bebina-sognonikid.  
 Be-saila-batenaiddi, sibadmar-Galaad-yargi danagwen  
 ichomakar-aidedanidamaladyob,  
 be-saila-batenaiddi, yeer dakleged.

6 Be-nugarmar, sibad-wawaadmar, e-absar-siklesad-sorba, oglesadgi  
 dagudik-nakwedanidamaladyob dakleged.

Degine, be-nugarmar, bela emaladbi daklebalid,  
 bela amba sokedba bubukwad.  
 Degidbali, yeer dakleged.

7 Be-wagar, be-muswe-batenaiddi-imbagi  
 mammi-gisigwadyobi yeerdakleged

8 Ar rey-omegan e-dulapaa (60) gued,  
 rey-omegan-dikarbarmalad e-dulabake (80) gubalid,  
 degi, yagana-bukidar gubalid,

9 degi-inigwele, unnila wargwenna nuu-yeerdaklegedyobid angad  
 gudiid.

E-nan, a-omegwa na nue sabedid, ega wargwenna guedid,  
 na we-napnegse odesadid,  
 a-bina bur gadi-sogedid.

Yagana, a-ome-dakarmale, egi ise-nued binsadamalad.

Rey-omegan, degi, e-omegan-dikarbarmalad, bunagwa-e-nug  
 odummodamalad.

*Bular-namakleged*

10 ¿Ar we doawa, yeerdakleged?

Ar bolegoedba neg-ainakwiardaeyobi,  
 mutikidba nii-daarmakenaيداeyobi,  
 dad-ibeler daarmakenaيداeyobi,  
 niba niisgwamar gananaيداeyobi,  
 ber yeer dakleged.

*Ome-nue-sabgulediid namaked*

- 11 Sapimar-Nogal'ye-nugad-bukwadse an aidesad,  
 yar-imbagi dutumar-binigan-dakega an aidesad,  
 abakale, uva-e-muumar ainisale,  
 abakale, manzana-e-durbamar ainisale.
- 12 Degine, naded an itossulid,  
 an yeer-itogedbali, an-dummad-naba urgi-gwichi an itoalid.

*Bular-namakleged*

- 13 Ome-Sulam'gined, be dage, be dage.  
 Gannar be anmarse dage,  
 anmar nue be-dakbied.

*Ome-nue-sabgulediid namaked*

- ¿Ar Ibiga be an-dakbimala?  
 ¿Ibiga bemar emar-abargi-dodonai be an-dakbimala?

*Sui-nue-sabgulediid namaked*

- 7** 1 An-yagwa-yeerdakleged, be-nag, nag-uka-yoid yeer dakleged.  
 Be-duawar-billikwaa-daklegedi, dule-or-sobed ormar-  
 yeerdakleged-sobsayobi, yeer dakleged.
- 2 Be-simu-daklegedi, noga-dirbikwagwadgi, vino enamakarsiiyobi  
 dakleged.  
 Be-saban-daklegedi, orosgi-dakleged-trigo-dunnumaksiidgi,  
 dutumar ebiris-nanaiyobi, yeer dakleged.
- 3 Be-mam-abinbela-naidi, goe-sapurmar-emarbi-daklegeyobi, yeer  
 dakleged.
- 4 Be-dukar-daklegedi, neg-matusulid-elefante-nugargi-soblegaleyobi,  
 yeer dakleged.  
 Be-ibymar-daklegedi, Hesbón-neg-nugad-e-diamar, Bat-Rabim-e-  
 yawagak-naba dakarmakbukwayobi, yeer dakleged.  
 Be-asu-daklegedi, Líbano-yargi neg-matusulid, Damasco-  
 neggwebursik negadakegwichiyobi, yeer dakleged.
- 5 Be-nono-daklegedi, Carmelo-yar-magasar-daklesiyobi, yeer  
 dakleged.  
 Be-sailagia-ilemakmaid, dub-suir-akwa-daklegeyob  
 dakleged.  
 Be-sailabali, rey binsaed-galenai gusad.
- 6 An-ome-nue-sabesailad, ibiyobi be yeerdaklege,  
 be-sabgued yeer an-imaked.
- 7 Be-daklegedi, ogobwar-innikimakar-gwichiyobi yeer dakleged.  
 Be-mam, ogobmar-naidyobi yeer dakleged.

8 Weyob an sogded:

“Ogobgi an nakwenaoe, e-san an gwannaoe.”

Be-mam, uva-duk-dukwen-naidyobid.

Be-gaya-yapannedi, manzana-yeer-yapannedyobid.

9 Be-gaya-itolegedi, vino-nued goblegedyob itoleged.

Igi vino, binnasdikii gaya-yaba ariomadae, bela gakuli waradik imake,

nugarse-bakale waradik naddae,

deyobi be-gaya itoleged.

*Ome-nue-sabgulediid namaked*

10 Ani an, an-sui-nue-sabesailadgadid.

Nue-anbina-sogedbali, angi nue-wergudiid.

11 An-sui-nue-sabesailad, anba be dage,

sapurba anmar nae,

dutugan-imbaba oibodii anmar imaknae.

12 Neg-oibosale, anmar uva-nainuse naoed,

abakale, e-muumar ainisale,

abakale, e-dutumar-ainisale,

abakale sapi-granada-e-dutumar ainisale.

¡Agi an bega sabgued oyogoed!

13 Gagan-mandrágora-e-san-yapanned bato magar itoleged.

Anmar-yawagak-nagaba bukidar akar-akar sapi-sanmar bubukwad.

An-ome-nue-sabesailad, sapi-sanmar-binigan an bega sabosad,

sapi-sanmar-dinnagana, an bega sabosbalid.

**8**

<sup>1</sup> Be, an-sus-gargwenadina yeerbana,

an-nangi be nuugusmogana yeerbana.

Degina, igarba an be-abingunonikidgi an be-ibe wagar uoenad,

dule gwen anga akar sogosulinad.

<sup>2</sup> Argangi-gasa an be-imakoenad,

an-nan-negse an be-sedoenad,

agine, sabgued-igargi be an-odurdakoenad.

Vino-wawadikidgi be-ogobega an be-imakoenad,

an-nur-granada-nisgi an be-ogobbaloenad.

<sup>3</sup> Bitigi, e-sakwa-sapiled an-nono-urba mesisana gadin.

Bitigi, e-sakwa-nueddi angaagwar an-imakena gadin.

*Sui-nue-sabgulediid namaked*

<sup>4</sup> Omegan-Jerusalén'ginmalad, an bemarga ise-wilegagwar soged:

“Melle be an-ome-nue-sabesailad an-ibe odakmalo,

Melle be ese gormalo, na atakbiedba atakdagoed.”

## 6. NAMA KLEGED-SOGANERGWAD (8:5-14)

*Bular-namakleged*

5 ¿We doa negsulidganba e-sui-gukingi birikwaa-mai-akas nakwedaniki?

*Sui-nue-sabgulediid namaked*

Manzana-sapi-urba, an be-odaksad.

A-sapi-urbali, be-nan nummakedgi be-odenoniki gusad.

*Ome-nue-sabgulediid namaked*

6 Be-gwagegine an-sedii be gue.

Be-swidagine an-wilub narmakar be sedii imake.

Ar sabgued-e-ganguedi burgwed-igaryobid, gege dule e-igar gaed.

Suibina-soglegedi, sulibinsa emar-imaked.

Sabgued-itolegedi, soo-dummad-gwabunyemaiyob itoleged.

Bab-Dummad deyob imaksad.

7 We-sabgued-sooyobidi, dii-dummadi gege oginned,

diwarmarbela gege we-sabgued obelobalid.

Dule-gwensak sabgued-bakega, bela e-ibmar-nikad ukdele,

we-dulegi dodoledoed.

*Bular-namakleged*

8 Anmar-bun senigwad, amba yoo e-nuu mullugudaged.

Dule anmarse nikuega egisdanikile,

¿igi anmar abin sogosunna?

9 Ar galu-matusulidyob-guena, anmar e-birgi nega-dummad-manibiid soboenad.

Ar yawagakga-guena anmar urwala-e-urgo egi nasikoenad.

*Ome-nue-sabgulediid namaked*

10 An galu-matusulidyob gued,

ar an-mam, neg-suigan-warbo-gwichiyob gued.

Agala, an-sui-nue-sabesailadga, an gwage-bogidikid uked.

11 Salomón, Baal-Hamón-yargi nainu-gwensak nikanad,

ega akwemalaga, dulemarga manigi-urmaksagusad.

E-nainu-sanmaksale, we-dulemar ega war-wargwen mani-sibu-  
milibo (2,000) senonidamalad.

12 Salomón, mani-milibogwad be sue,

bemar-dule-nainu-akwemalad, mani-sibu-dulataled-ilabakegwad

(400) be sumarmoga.

Ar an-nainudina, unnila angadid.

*Sui-nue-sabgulediid namaked*

- 13 Be, dutugalu-abargi gudiid,  
anmar-aimar be-sunmaked itobigudimalad.  
Be-gaya-itogega be anmar-imate.

*Ome-nue-sabgulediid namaked*

- 14 An-sui-nue-sabesailad, gwae be dage.  
Goe-sapuryob be abarmakdage,  
yalamar-wawadikid-yapanned-abargi gwae be abarmakdage.